

KITCHENCOOK

MINICREPE NX

MANUEL D'UTILISATION CRÊPIÈRE ÉLECTRIQUE



Lisez attentivement
ce mode d'emploi avant
d'utiliser le produit et
conservez-le pour un usage ultérieur

POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

FR

Consignes de Sécurité

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour pouvoir vous y reporter ultérieurement. Si vous cédez l'appareil à des tiers, remettez-le avec son mode d'emploi.

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est toujours nécessaire de respecter des précautions fondamentales de sécurité afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et/ou de blessures aux personnes.

- **Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition de recevoir une supervision ou des consignes concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et de comprendre les risques qu'il présente. Il est interdit de laisser les enfants jouer avec l'appareil. Il est interdit de laisser aux enfants le soin de procéder au nettoyage et à l'entretien de l'appareil sans supervision.**
- **Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.**
- **Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage.**
- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celle de votre installation électrique.
- La prise doit toujours rester accessible lorsque l'appareil est branché.
- Ne manipulez pas l'appareil ni le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Ne laissez jamais l'appareil en fonctionnement sans surveillance.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il fonctionne.
- N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'une plaque de cuisson au gaz ou électrique, un four ou tout autre appareil produisant de la chaleur.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes et ne laissez pas le cordon d'alimentation entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à vide ou comme chauffage d'appoint.
- Veillez à toujours poser votre appareil sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
- Laissez un espace libre de 20 cm minimum autour de l'appareil lorsqu'il fonctionne.
- Ne placez jamais votre appareil sur un support fragile (meuble verni, table en verre, etc.) ou un support souple.

- Ne faites pas fonctionner l'appareil sous un meuble mural ni à proximité de produits ou de matériaux inflammables (tissus d'ameublement, papiers, cartons, etc.).
- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil. Utilisez les ustensiles fournis ou tout autre ustensile en bois résistant à la chaleur. Le non-respect de cette consigne peut présenter un danger pour l'utilisateur et risque d'endommager l'appareil.
- Afin de préserver le revêtement antiadhésif, l'usage d'ustensiles métalliques (fourchettes, couteaux, etc.) sur les plaques est à proscrire.
- Ne recouvrez jamais la plaque de papier aluminium et ne posez jamais de plats, assiettes, etc. sur la surface de cuisson.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Ne laissez jamais votre appareil dans un endroit exposé aux intempéries et à l'humidité.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- La température des surfaces accessibles peut devenir élevée quand l'appareil est en fonction.
- Branchez l'appareil sur une prise électrique munie d'une connexion à la terre
- La surface peut devenir chaude à l'usage.
- En fin d'utilisation, remplacez toujours le bouton de contrôle de la température sur la position « 0 » (arrêt) et

attendez que l'appareil refroidisse avant de le manipuler et de le nettoyer.

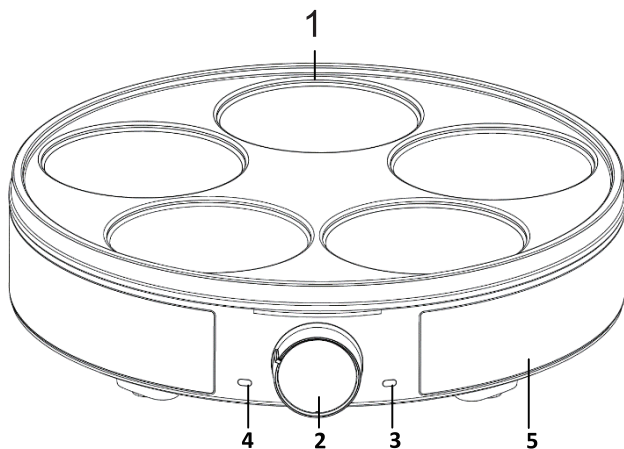
- Ne réparez pas l'appareil vous-même. Contactez plutôt un technicien qualifié. Pour éviter toute mise en danger, ne faites remplacer le câble défectueux que par un câble équivalent et que par le fabricant, son service après-vente ou toute personne de qualification similaire.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation si on le laisse sans surveillance ou nettoyage.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être avec une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

Caractéristiques techniques

- Puissance : 1200 W
- Alimentation : 220-240 V~, 50/60 Hz
- Plaque pour 5 mini crêpes de 10 cm de diamètre
- Revêtement antiadhésif
- Thermostat réglable
- Rangement du cordon d'alimentation sous la base

Contenu de l'emballage

- 1 crêpière
- 1 répartiteur de pâte en bois
- 1 spatule en bois



Description des pièces

1. Plaque anti-adhésive
2. Bouton de contrôle de la température
3. Voyant d'alimentation(rouge)
4. Témoin de chauffe (vert)
5. Base

Utilisation

Installation de l'appareil

1. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.
2. Déroulez entièrement le cordon d'alimentation.

Mise en route/Préchauffage

1. Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur une prise de courant facilement accessible. Le témoin lumineux s'allume en rouge.
2. Tournez le bouton de température sur son maximum et le témoin lumineux vert s'allume, indiquant que l'appareil est en train de chauffer.
3. Attendez que le témoin lumineux vert s'éteigne, ce qui signifie que votre appareil est prêt à être utilisé. Cela indique que la plaque de cuisson a atteint la bonne température.

Lors de la première utilisation, versez un peu d'huile sur les plaques. Il est possible qu'une légère odeur et un peu de fumée se dégagent. Ceci est normal et se résorbera rapidement.

Utilisation

1. Avant de faire la première crêpe et après chaque nouvelle crêpe, graissez légèrement la plaque avec un papier absorbant (essuie-tout) imbibé d'huile alimentaire.
2. Placez une faible quantité de la pâte préparée sur la plaque chauffante et répartissez-la uniformément à l'aide du répartiteur de pâte. Frottez le bord de la surface de cuisson de temps en temps avec un chiffon humide afin de pouvoir plus facilement retirer les crêpes une fois cuites.
3. Après environ 45 secondes, utilisez la spatule afin de retourner la crêpe. Le temps de cuisson idéal dépend de la pâte et du brunissement voulu des crêpes.



ATTENTION : Les surfaces accessibles peuvent être très chaudes lorsque l'appareil fonctionne. Ne touchez jamais la plaque de cuisson lors de l'utilisation, car vous risqueriez de vous brûler. Utilisez uniquement la spatule ou tout autre ustensile résistant à la chaleur.

4. Le témoin lumineux vert continuera de s'allumer et de s'éteindre pendant le processus de cuisson indiquant que l'appareil chauffe de façon appropriée.

Conseils :

Utilisez la louche pour répartir la pâte à crêpes les 5 mini cercles dessinés sur la plaque. Utilisez la spatule pour retourner les crêpes. N'utilisez pas d'ustensile métallique. Vous risqueriez d'endommager le revêtement antiadhésif.

Le répartiteur sert à étaler la pâte à crêpes sur la plaque. Nous vous conseillons de prévoir un récipient à part avec un peu d'eau pour y tremper le répartiteur avant la préparation de chaque nouvelle crêpe : cela vous permettra d'étaler la pâte plus facilement. Versez la pâte au centre de la plaque et tournez le répartiteur dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans l'autre sens.

Vous pouvez régler le bouton du thermostat à tout moment pour obtenir une température plus ou moins élevée.

5. En fin d'utilisation, placez le bouton du thermostat sur la position 0 (arrêt). Débranchez l'appareil de la prise de courant. Attendez le refroidissement complet de l'appareil avant de procéder au nettoyage.

Nettoyage

1. Après chaque utilisation, débranchez l'appareil de la prise de courant.
LAISSEZ REFROIDIR AVANT DE PROCÉDER AU NETTOYAGE.
2. N'utilisez jamais de poudre à récurer ni d'éponge abrasive pour le nettoyage.
3. N'immergez jamais la base dans l'eau ou tout autre liquide.
4. Ne lavez pas cet appareil au lave-vaisselle.

Rangement

5. Après d'avoir nettoyé l'appareil et ses accessoires, rangez-les dans leur emballage d'origine dans un endroit frais et sec.
6. Vous pouvez enrouler le cordon d'alimentation sous la base.

EN

Safety instructions

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS APPLIANCE AND SAVE THEM TO REFER TO THEM LATER ON. If you sell or give away this appliance, make sure it is accompanied by the user manual.

When using electrical appliances, always observe basic safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and/or injury to persons.

- **This device can be used by children over the age of 8 and people with limited physical, sensory, or mental abilities, or lack of experience and knowledge, provided they receive supervision or instructions regarding safe use. device and understand the risks it presents. It is forbidden to let children play with the device. It is forbidden to let children clean and maintain the appliance without supervision.**
- **Keep the device and its cable out of the reach of children under 8 years of age.**
- **Do not allow children to play with the packaging materials.**
- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Check that the supply voltage indicated on the appliance's rating plate is compatible with that of your electrical installation before plugging it in.
- The plug must remain accessible when the appliance is plugged in.
- Do not allow the power cord to dangle from a worktop or table.

- Do not handle the device or the power cord with wet hands.
- Never leave the appliance unattended when in use.
- Do not move the appliance while it is on.
- Do not plug this appliance in near any heat source, such as a gas or electric hob, oven, or other apparatus that produces heat.
- Do not touch the hot surfaces of the appliance or allow the power cord to come into contact with them.
- Never use the appliance if empty or as a heater.
- Always place your appliance on a flat, stable and heat-resistant surface.
- Leave a gap of at least 20 cm around the appliance when in operation.
- Never put your appliance on fragile or non-rigid surfaces (polished furniture, glass table, etc.).
- Never operate the appliance underneath wall cabinets or near flammable products or materials (upholstery, paper, cardboard, etc.).
- Only use the accessories supplied with this appliance. Use the utensils provided or any other utensil made of heat-resistant plastic or wood. Failure to do so may be dangerous and could damage the appliance.
- To preserve the non-stick coating of the hotplates, the use of metal utensils (forks, knives, etc.) on the hotplates should be avoided.
- Never cover the hotplate with aluminium foil or put dishes, plates, etc. on the cooking surface.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- Never leave the appliance in a damp location or one that is exposed to the elements.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

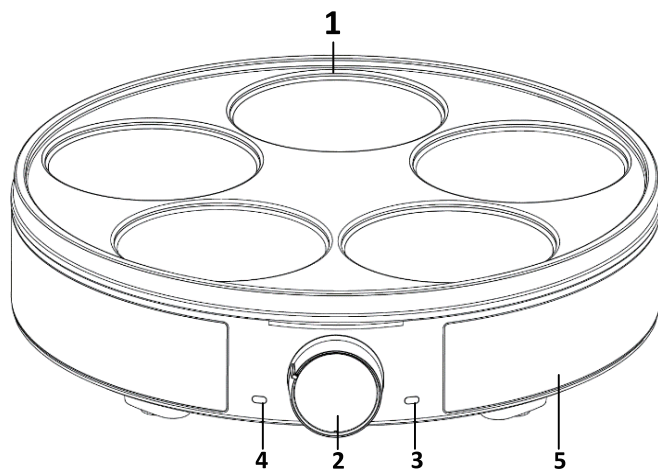
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- Only use the appropriate connector for this device.
- The appliance is to be connected to a socket-outlet having an earthed contact (for class I appliances).
- Surface are liable to get hot during use.
- When you have finished, always return the on/off switch to position “0” (off) and wait for the appliance to cool down before handling and cleaning it.
- Do not repair the device yourself. Instead, contact a qualified technician. To avoid any danger, have the defective cable replaced only by an equivalent cable and only by the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified person.
- Always disconnect the device from the power supply if it is left unattended or cleaned.
- Switch off the appliance and disconnect it from the power supply before changing accessories or approaching parts that move during operation.
- This appliance is not designed to be with an external timer or by a separate remote-control system.

Technical features

- Power: 1200W
- Power supply: 220-240V~, 50/60Hz
- The tray for 5 mini pancakes 10 cm in diameter
- Non-stick coating
- Adjustable thermostat
- Power cord storage under the base

Box contents

- 1 crepe maker
- 1 wooden dough divider
- 1 wooden spatula



Description of parts

1. Non-stick plate
2. Temperature control button
3. Power light (red)
4. Heating light (green)
5. Base

Use

Installing the appliance

1. Place the base on a flat, stable and heat-resistant surface.
2. Fully unwind the power cord.

Switching on/Preheating

1. Connect the power cord plug to an easily accessible mains socket. The red indicator light comes on.
2. Turn the temperature knob to its maximum and the green indicator light will come on, indicating that the device is heating up.
3. Wait for the green indicator light to turn off, which means your device is ready to use. This indicates that the hob has reached the correct temperature.

During the first use, it is possible that a slight odor and a little smoke emerge. This is normal and will resolve quickly.

Use

1. Before making the first pancake and after each new pancake, lightly grease the plate with an absorbent paper (paper towel) soaked in cooking oil.
2. Place a small amount of the prepared batter on the heating plate and spread it evenly using the batter spreader. Rub the edge of the cooking surface occasionally with a damp cloth so that you can more easily remove the pancakes when cooked.
3. After about 45 seconds, use the spatula to flip the pancake. The ideal cooking time depends on the batter and the desired browning of the pancakes.



WARNING: Accessible surfaces can get very hot when the appliance is in operation. Never touch the hotplate during use as you may get burned. Use only the spatula or other heat-resistant utensil.

4. The green indicator light will continue to cycle on and off during the cooking process indicating the unit is heating properly.

Advice :

Use the ladle to distribute the pancake batter on the plate. Use the spatula to flip the pancakes. Do not use metal utensils. You could damage the non-stick coating. The spreader is used to spread the pancake batter on the plate. We advise you to provide a separate container with a little water to dip the spreader in before preparing each new pancake: this will allow you to spread the batter more easily. Pour the batter into the center of the plate and turn the distributor clockwise or counterclockwise.

You can adjust the thermostat knob at any time to get a higher or lower temperature.

5. At the end of use, turn the thermostat knob to position 0 (off). Unplug the device from the power outlet. Wait for the appliance to cool completely before cleaning.

Cleaning

- Always unplug the appliance from the power socket after use. **ALLOW THE DEVICE TO COOL DOWN BEFORE CLEANING.**
- Never use scouring powder or abrasive sponges for cleaning.
- Never immerse the base in water or any other liquid.

Storage

- After cleaning the appliance and its accessories, store them in their original packaging in a cool, dry place.
- You can wrap the power cord under the base.

DE

Anwendungshinweise

BITTE LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH DES GERÄTS AUFMERKSAM DURCH UND VERWAHREN SIE SIE, UM SIE EVENTUELL SPÄTER EINSEHEN ZU KÖNNEN. Wenn Sie dieses Gerät Dritten überlassen, übergeben Sie es ihnen mit der Bedienungsanleitung.

Bei der Benutzung von elektrischen Geräten müssen immer die grundlegenden Sicherheitsvorschriften beachtet werden, um das Risiko von Brand, Stromschlag und/oder Verletzungen zu senken.

- **Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten und die Risiken verstehen die Geschenke. Es ist verboten, Kinder mit dem Gerät spielen zu lassen. Es ist verboten, Kinder das Gerät ohne Aufsicht reinigen und warten zu lassen.**
- **Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.**
- **Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen.**
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Bevor Sie das Gerät anschließen, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.

- Die Steckdose muss immer zugänglich sein, während das Gerät angeschlossen ist.
- Das Stromkabel darf nicht an einer Arbeitsfläche oder einem Tisch herunterhängen.
- Fassen Sie das Gerät und das Stromkabel niemals mit feuchten Händen an.
- Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Aufsicht.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie einem mit Strom oder Gas funktionierenden Kochfeld, einem Ofen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen, auf.
- Berühren Sie die heißen Oberflächen nicht und vermeiden Sie, dass das Stromkabel mit den heißen Oberflächen des Geräts in Berührung kommt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im leeren Zustand oder als Standheizung.
- Achten Sie immer darauf, dass das Gerät auf einer geraden, stabilen und hitzebeständigen Oberfläche steht.
- Lassen Sie während des Betriebes mindestens 20 cm Platz um das Gerät.
- Stellen Sie das Gerät niemals auf einen empfindlichen Untergrund (lackiertes Möbelstück, Glastisch usw.) oder einen weichen Untergrund.
- Nehmen Sie das Gerät weder unter Wandmöbeln noch in der Nähe leicht entflammbarer Produkte oder Materialien (Polstermöbel, Papier, Kartons usw.) in Betrieb.
- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang des Geräts enthaltene Zubehör. Verwenden Sie die mitgelieferten Utensilien oder sonstige Utensilien aus Holz oder hitzebeständigem Kunststoff. Die Nichteinhaltung dieses Sicherheitshinweises kann eine Gefahr für den Benutzer darstellen und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Um die Antihaftbeschichtung der Platten zu schützen, dürfen keine Utensilien aus Metall (Gabeln, Messer usw.) darauf verwendet werden.

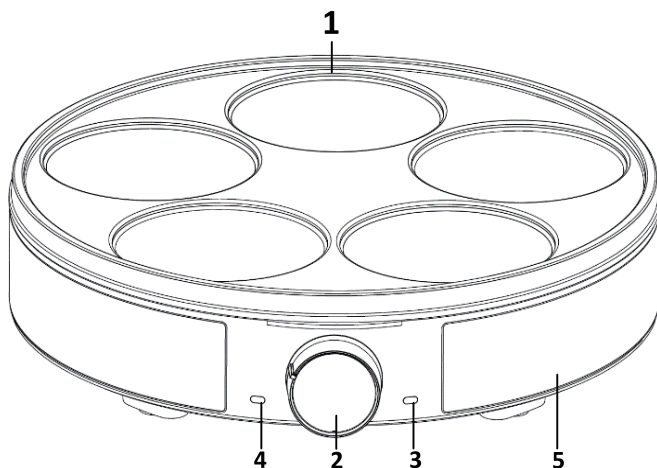
- Decken Sie die Platte niemals mit Alufolie ab und stellen Sie keine Schüsseln, Teller usw. darauf.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Lassen Sie das Gerät niemals an einem Ort, der Witterung und Feuchtigkeit ausgesetzt ist.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Verwenden Sie für dieses Gerät nur den passenden Stecker.
- Dieses Gerät darf nur mit einer geerdeten Steckdose (für Klasse I Geräte) verbunden werden.
- Die Oberfläche kann beim Gebrauch heiß werden.
- Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden, stellen Sie den Ein-/Aus-Knopf immer auf die Position „0“ (Aus) zurück und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es anfassen und reinigen.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich stattdessen an einen qualifizierten Techniker. Lassen Sie zur Vermeidung von Gefahren das defekte Kabel nur durch ein gleichwertiges Kabel und nur vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzen.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen oder gereinigt wird.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich Teilen nähern, die sich während des Betriebs bewegen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür ausgelegt, mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben zu werden.

Kenndaten

- Leistung: 1200W
- Stromversorgung: 220-240V~, 50/60Hz
- Das Blech für 5 Mini-Pfannkuchen mit 10 cm Durchmesser
- Antihaft-Beschichtung
- Einstellbarer Thermostat
- Netzkabelaufbewahrung unter der Basis

Verpackungsinhalt

- 1 Crêpe-Maker
- 1 Teigteiler aus Holz
- 1 Holzspatel



Beschreibung der Teile

1. Anti-haft-platte
2. Taste zur Temperaturregelung
3. Betriebsanzeige (rot)
4. Heizanzeige (grün)
5. Sockel

Gebrauch

Installation des Geräts

1. Stellen Sie das Gerät auf eine gerade, stabile und hitzebeständige Oberfläche.
2. Wickeln Sie das Stromkabel vollständig ab.

Inbetriebnahme / Vorheizen

1. Stecken Sie den Stecker in eine leicht zugängliche Steckdose.
2. Drehen Sie den Temperaturregler nach rechts, um das Gerät einzuschalten und vorzuheizen. Die Betriebskontrollleuchte leuchtet rot.
3. Warten Sie, bis die grüne Kontrollleuchte erlischt, was bedeutet, dass Ihr Gerät einsatzbereit ist. Dies zeigt an, dass das Kochfeld die richtige Temperatur erreicht hat.

Beim ersten Gebrauch kann es zu einer leichten Geruchsbildung und etwas Rauchentwicklung kommen. Dies ist normal und wird schnell behoben.

Gebrauch

1. Fetten Sie die Platte vor der Zubereitung der ersten Crêpes und nach jedem Crêpe mit einem mit Speiseöl getränkten Blatt Küchenpapier etwas ein.
2. Verwenden Sie die mitgelieferte Kelle, um den Crêpeteig zu verteilen. Verwenden Sie den Spatel, um die Crêpes zu wenden. Verwenden Sie keine Utensilien aus Metall. Sie können die Antihaftbeschichtung der Platten beschädigen.
3. Der Verteiler dient zum Verteilen des Crêpeteigs auf der Platte. Wir empfehlen, einen separaten Behälter mit etwas Wasser bereitzustellen und den Verteiler vor der Zubereitung eines neuen Crêpes darin einzutauchen, damit sich der Teig leichter verteilen lässt. Geben Sie den Teig in die Mitte der Platte und drehen Sie den Verteiler im oder gegen den Uhrzeigersinn.



ACHTUNG: Die Temperatur der zugänglichen Flächen kann während des Betriebs des Geräts sehr heiß werden. Berühren Sie niemals die Platte, wenn das Gerät eingeschaltet ist: Verbrennungsgefahr. Verwenden Sie nur den Spatel oder ein anderes hitzebeständiges Utensil.

4. Sie können den Temperaturregler jederzeit ändern, um die Temperatur zu erhöhen oder zu verringern.
5. Stellen Sie den Temperaturregler am Ende der Benutzung auf die Position „0“ (Aus) und ziehen Sie den Stecker. Ziehen Sie den Stecker. Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Reinigung

1. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Stecker. LASSEN SIE DIE VERSCHIEDENEN ELEMENTE ABKÜHLEN, BEVOR SIE SIE REINIGEN.
2. Verwenden Sie zur Reinigung keinen Scheuerschwamm.
3. Tauchen Sie den Sockel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
4. Die Teile sind nicht spülmaschinenfest.

Aufbewahrung

1. Verstauen Sie das Gerät und das Zubehör nach dem Gebrauch wieder in der Originalverpackung und bewahren Sie es an einem kühlen und trockenen Ort auf.
2. Sie können das Kabel um die Kabelaufwicklung unter dem Sockel wickeln.

ES

Las instrucciones de seguridad

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL ELECTRODOMÉSTICO Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS. Si cede el electrodoméstico a un tercero, entréguelo junto con el manual de instrucciones.

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre es necesario respetar las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones en las personas.

- **Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o falta de experiencia y conocimiento, siempre que reciban supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y comprendan los riesgos que conlleva. presenta. Está prohibido dejar que los niños jueguen con el dispositivo. Está prohibido dejar que los niños limpien y mantengan el aparato sin supervisión.**
- **Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.**
- **No permita que los niños jueguen con los materiales de embalaje.**
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Antes de conectar su electrodoméstico, asegúrese de que la tensión eléctrica de su hogar se corresponde con la indicada en la placa de identificación.

- El enchufe debe permanecer siempre accesible cuando el electrodoméstico esté enchufado.
- No permita que el cable de alimentación cuelgue de una encimera o mesa.
- No manipule el electrodoméstico ni el cable con las manos mojadas.
- Vigile el funcionamiento del electrodoméstico en todo momento.
- No lo mueva mientras esté en funcionamiento.
- No instale el electrodoméstico cerca de ninguna fuente de calor, como una cocina de gas o eléctrica, un horno o cualquier otro electrodoméstico que emita calor.
- Al utilizarlo, no toque ni permita que el cable toque las superficies calientes del electrodoméstico.
- No lo utilice como calentador auxiliar.
- Coloque siempre el electrodoméstico sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.
- Deje un espacio libre mínimo de 20 cm alrededor del electrodoméstico mientras esté en funcionamiento.
- Nunca lo coloque sobre una superficie frágil (muebles pintados, mesas de cristal, etc.) o sobre una superficie flexible.
- No lo utilice debajo de un armario ni cerca de productos o materiales inflamables (tapizados, papel, cartón, etc.)
- Utilice únicamente los accesorios suministrados con el electrodoméstico. Utilice los utensilios provistos o cualquier otro utensilio de madera o plástico resistente al calor. El incumplimiento de estas instrucciones puede suponer un peligro para el usuario y provocar daños en el electrodoméstico.
- Para preservar el revestimiento antiadherente de las placas, se debe evitar el uso de utensilios metálicos (tenedores, cuchillos, etc.) en las mismas.

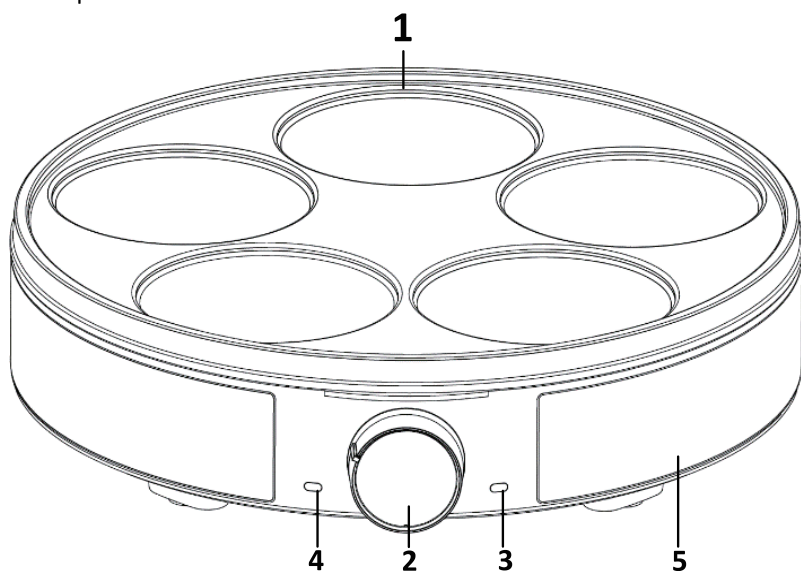
- Nunca cubra con papel de aluminio ni coloque bandejas, platos, etc. sobre la superficie de cocción.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Nunca deje el electrodoméstico en un lugar expuesto a las inclemencias del tiempo y a la humedad.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando funcione el aparato.
- Utilice únicamente el alimentador apropiado con este dispositivo.
- Este aparato debe enchufarse a una toma de pared conectada a tierra (para aparatos de clase I).
- La superficie puede calentarse durante el uso.
- Al final de su uso, vuelva a poner siempre el interruptor de encendido/apagado a la posición «0» (apagado) y espere a que el electrodoméstico se enfríe antes de manipularlo y limpiarlo.
- No repare el dispositivo usted mismo. En su lugar, póngase en contacto con un técnico calificado. Para evitar cualquier peligro, haga sustituir el cable defectuoso únicamente por un cable equivalente y únicamente por el fabricante, su servicio postventa o una persona cualificada similar.
- Desconecte siempre el dispositivo de la fuente de alimentación si se deja desatendido o se limpia.
- Apague el aparato y desconéctelo de la fuente de alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas que se mueven durante el funcionamiento.
- Este aparato no está diseñado para funcionar con un temporizador externo o con un sistema de control remoto independiente.

Características técnicas

- Potencia: 1200W
- Alimentación: 220-240 V~, 50/60Hz
- La bandeja para 5 mini tortitas de 10 cm de diámetro
- Recubrimiento antiadherente
- Termostato ajustable
- Almacenamiento del cable de alimentación debajo de la base

Contenido del paquete

- 1 crepera
- 1 divisor de masa de madera
- 1 espátula de madera



Descripción de las piezas:

1. Placa antiadherente
2. Mando de control de temperatura
3. Piloto de encendido (rojo)
4. Piloto de calentamiento (verde)
5. Base

Uso**Instalación del electrodoméstico**

1. Coloque la base sobre una superficie plana, estable y resistente al calor.
2. Desenrolle el cable completamente.

Puesta en marcha/Precalentamiento

1. Conecte el enchufe del cable de alimentación a una toma de corriente de fácil acceso.
2. Gire la perilla del termostato hacia la derecha para encender y precalentar la unidad. El indicador luminoso se ilumina en rojo.
3. Espere a que la luz indicadora verde se apague, lo que significa que su dispositivo está listo para usar. Esto indica que la placa ha alcanzado la temperatura correcta.

Durante el primer uso, es posible que salga un ligero olor y un poco de humo.

Esto es normal y se resolverá rápidamente.

Uso

1. Antes de hacer la primera crep y cada vez que haga una, engrase ligeramente la placa con una toallita de papel absorbente empapada en aceite.
2. Utilice el cucharón que se proporciona para extender la masa de crepes en la placa. Use la espátula para darle la vuelta a las crepes. No utilice utensilios de metal. Podría dañar la capa antiadherente de las placas.
3. El distribuidor se utiliza para extender la masa de las crepes sobre la placa. Le aconsejamos que utilice un recipiente con un poco de agua para poner en remojo el distribuidor antes de preparar cada nueva crep, esto facilitará la distribución de la masa. Vierta la masa en el centro de la placa y gire el distribuidor en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario.



ATENCIÓN: La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el electrodoméstico está en funcionamiento. No toque nunca la placa de cocción durante su uso, podría causarle quemaduras. Utilice solo la espátula u otro utensilio resistente al calor.

4. Puede ajustar la perilla del termostato en cualquier momento para obtener una temperatura más alta o más baja.
5. Al final del uso, ponga el mando del termostato en la posición 0 (apagado). Desenchúfelo de la toma de corriente. Espere hasta que el electrodoméstico y los accesorios se hayan enfriado completamente antes de limpiarlos.

Limpieza

- Después de cada uso, desenchufe el electrodoméstico. **DEJE QUE LOS DIFERENTES ELEMENTOS SE ENFRÍEN ANTES DE LIMPIARLOS.**
- Nunca utilice detergentes ni estropajos abrasivos para su limpieza.
- **Nunca sumerja el electrodoméstico en agua ni en ningún otro líquido.**
- No coloque ningún artículo en el lavavajillas.

Almacenamiento

- Después de limpiar el electrodoméstico y sus accesorios, guárdelos en su embalaje original en un lugar fresco y seco.
- Puede enrollar el cable de alimentación bajo la base.

NL

Gebruiksaanwijzingen

LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR VOOR U HET APPARAAT GEBRUIKT EN HOUD ZE BIJ ZODAT U ZE LATER KUNT HERLEZEN. Voeg de gebruiksaanwijzing aan het apparaat toe als u het aan een andere persoon geeft.

Tijdens het gebruik van elektrische apparaten moeten de essentiële veiligheidsvoorschriften altijd in acht worden genomen om risico op brand, elektrische schokken en/of persoonlijk letsel te verkleinen.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en mensen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies krijgen over veilig gebruik. de veiligheid van het apparaat en de risico's ervan begrijpen presenteert. Het is verboden kinderen met het apparaat te laten spelen. Het is verboden om kinderen het apparaat zonder toezicht te laten reinigen en onderhouden.
- Houd het apparaat en de kabel buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- Controleer alvorens uw apparaat aan te sluiten of de voedingsspanning die vermeld staat op het typeplaatje van het apparaat, overeenkomt met die van uw elektrische installatie.

- De stekker moet altijd toegankelijk zijn als het apparaat aangesloten is.
- Laat het stroomsnoer niet over een keukenblad of tafel hangen.
- Het apparaat en de stroomkabel niet met vochtige handen aanraken.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht werken.
- Verplaats een functionerend apparaat nooit.
- Plaats dit apparaat niet in nabijheid van een warmtebron zoals een kookplaat of een elektrisch of gasfornuis, een oven of een ander apparaat dat warmte produceert.
- De warme oppervlakken niet aanraken en het stroomsnoer niet in contact laten komen met de warme oppervlakken van het apparaat.
- Het apparaat niet zonder inhoud of als aanvullende verwarming gebruiken.
- Zorg ervoor dat u uw apparaat altijd op een vlakke, stabiele en hittebestendige ondergrond plaatst.
- Een vrije ruimte van minstens 20 cm rond het apparaat laten als het aanstaat.
- Uw apparaat nooit op een kwetsbare ondergrond zetten (gelakt meubel, glazen tafel, enz.) of op een soepele ondergrond.
- Het apparaat niet laten functioneren onder een wandmeubel, in nabijheid van ontvlambare producten of ontvlambare materialen (meubelstoffen, papier, kartonnen dozen, enz.).
- Gebruik uitsluitend de bij het apparaat meegeleverde accessoires. Gebruik de meegeleverde keukengerei of ander gerei van hout of van hittebestendig plastic. Het niet in acht nemen van dit voorschrift kan gevaar met zich meebrengen voor de gebruiker en schade veroorzaken aan het apparaat.
- Om de kwaliteit van de anti-aanbaklaag van de platen te behouden, is het gebruik van metalen voorwerpen (vorken, messen, enz.) verboden.
- De plaat nooit bedekken met aluminiumfolie en er nooit schalen, borden, enz. op plaatsen.

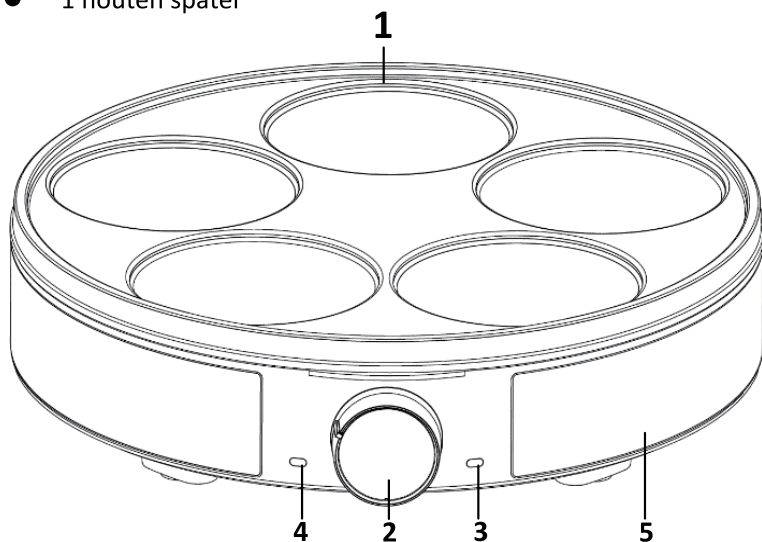
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Uw apparaat nooit plaatsen op een plek blootgesteld aan weersomstandigheden en vocht.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Gebruik uitsluitend de juiste connector voor dit apparaat.
- Het apparaat moet worden aangesloten op een geaard stopcontact (voor klasse I-apparaten).
- Het oppervlak kan heet worden tijdens gebruik.
- Na gebruik zet u de Aan/Uit schakelaar altijd op "0" (uit) en wacht u tot het apparaat is afgekoeld alvorens het te hanteren en schoon te maken.
- Repareer het apparaat niet zelf. Neem in plaats daarvan contact op met een gekwalificeerde technicus. Laat, om elk gevaar te vermijden, de defecte kabel alleen vervangen door een gelijkwaardige kabel en alleen door de fabrikant, zijn klantenservice of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon.
- Koppel het apparaat altijd los van het elektriciteitsnet als het onbeheerd wordt achtergelaten of is schoongemaakt.
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires verwisselt of onderdelen nadert die tijdens het gebruik bewegen.
- Dit apparaat is niet ontworpen om met een externe timer of met een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem te werken.

Technische kenmerken

- Vermogen: 1200W
- Voeding: 220-240V~ 50/60Hz
- De bakplaat voor 5 mini pannenkoekjes met een diameter van 10 cm
- Anti-aanbak laag
- Regelbare thermostaat
- Opberg vak voor netsnoer onder de basis

Inhoud van de verpakking

- 1 crêpe maker
- 1 houten deegverdeler
- 1 houten spatel



Beschrijving van onderdelen:

1. Antiaanbakplaat
2. Temperatuurknop
3. Voedingslampje (rood)
4. Gereed lampje (groen)
5. Basis

Gebruik

Installatie van het toestel

1. Zet de basis op een vlakke, stabiele en hittebestendige ondergrond.
2. Rol het stroomsnoer volledig uit.

Inbedrijfstelling/ Voorverwarming

1. Sluit de stekker van het stroomsnoer aan op een eenvoudig bereikbaar stopcontact.
2. Draai de knop van de thermostaat naar rechts om het apparaat aan te doen en voor te verwarmen. Het signaallampje gaat rood branden.
3. Wacht tot het groene indicatielampje uitgaat, wat betekent dat je apparaat klaar is voor gebruik. Dit geeft aan dat de kookplaat de juiste temperatuur heeft bereikt.

Tijdens het eerste gebruik is het mogelijk dat er een lichte geur en een beetje rook vrijkomt. Dit is normaal en zal snel verdwijnen.

Gebruik

1. Alvorens de eerste crêpe te maken en na elke nieuwe crêpe de plaat licht invetten met absorberend papier (keukenrolpapier) dat u gedrenkt heeft in tafelolie.
2. Gebruik de meegeleverde pollepel om het crêpebeslag te verdelen over de plaat. Gebruik de spatel om de crêpes om te draaien. Gebruik geen metalen keukengerei. Hierdoor kan de anti-aanbaklaag van de platen beschadigd raken.
3. Met de verdeler kan het crêpebeslag over de plaat verdeeld worden. Wij raden u aan om een aparte kom te voorzien met wat water waar de verdeler ingedoopt wordt alvorens een nieuwe crêpe te maken: het beslag kan zo gemakkelijker worden verdeeld. Schenk het beslag op het midden van de plaat en draai de verdeler in de richting van de wijzers van de klok mee of andersom.



ATTENTIE: De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn als het apparaat aanstaat. Raak tijdens gebruik de bakplaat nooit aan: u kunt zich verbranden. Gebruik alleen de spatel of ander hittebestendig keukengerei.

4. U kunt met de knop van de thermostaat op elk moment de temperatuur verhogen of verlagen.
5. Zet na gebruik de knop van de thermostaat op 0 (uit). Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Wacht tot het apparaat volledig is afgekoeld alvorens het schoon te maken.

Reiniging

1. Haal de stekker van het apparaat na elk gebruik uit het stopcontact. LAAT DE VERSCHILLENDE ONDERDELEN AFKOELEN ALVORENS DEZE SCHOON TE MAKEN.
2. Gebruik geen schuurmiddelen of schuursponsjes om de crêpemaker schoon te maken.
3. Dompel de basis nooit onder in water of in een andere vloeistof.
4. Maak geen enkel onderdeel schoon in de afwasmachine.

Opslag

1. Doe het apparaat en de bijbehorende accessoires, nadat u ze schoon gemaakt heeft, in de oorspronkelijke verpakking en bewaar ze op een koele en droge plek.
2. Het stroomsnoer kan opgerold worden onder de basis.

Cet appareil est conforme aux directives CE appropriées et a été fabriqué selon les règles techniques de sécurité les plus récentes.



Recyclage

Cet appareil est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin de pouvoir être soit recyclé soit démantelé dans le but de réduire tout impact sur l'environnement.

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale ou régionale.

Ne pas jeter des appareils électriques avec les déchets managers municipaux non tirés. Utiliser des équipements de collecte séparés. Contacter votre gouvernement local pour toute information concernant les systèmes de collecte disponibles.

Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.



Importé par

FORTUS

28 Bis rue du Goulet,
93300 Aubervilliers, France
www.kitchencook.fr